

## 44717-2025 - Verseny

Franciaország – Gumitermékek – Fourniture de joints et d'articles divers en caoutchouc pour les matériels roulants ferroviaires.

OJ S 15/2025 22/01/2025

Eljárást megindító vagy koncessziós hirdetmény – klasszikus ajánlatkérőkre vonatkozó szabályok

Árubeszerzés

### 1. Vevő

---

#### 1.1. Vevő

Hivatalos név: RATP

E-mail-cím: [olivier.pouch@ratp.fr](mailto:olivier.pouch@ratp.fr)

Az ajánlatkérő szervezet jogi típusa: Közvállalkozás

A közszolgáltató ajánlatkérő tevékenysége: Vasúti szolgáltatások

### 2. Eljárás

---

#### 2.1. Eljárás

Cím: Fourniture de joints et d'articles divers en caoutchouc pour les matériels roulants ferroviaires.

Leírás: La présente consultation a pour objet la fourniture de joints et d'articles divers en caoutchouc pour les matériels roulants ferroviaires. La consultation concerne la mise en place d'un accord-cadre à bons de commandes, d'une durée de 48 mois, avec montants minimum et maximum dont le montant nominal pourra varier de +/-30% avec des prix révisables.

Eljárásazonosító: 37eb3dca-16c2-4878-8e04-28504493b091

Belső azonosító: DHA\_2024MRF20708

Az eljárás típusa: Eljárást megindító felhívás előzetes közzétételével járó tárgyalásos / tárgyalásos

##### 2.1.1. Cél

A szerződés jellege: Árubeszerzés

Fő osztályozás (cpv): 19510000 Gumitermékek

##### 2.1.4. Általános információk

Ezt az eljárást újra fogják indítani

**Jogalap:**

2014/25/EU irányelv

##### 2.1.6. Kizárási okok

Tisztán nemzeti kizáró okok: Tous les cas d'exclusion de la procédure sont prévus aux articles L. 2141-1 à L. 2141-5 et aux articles L. 2141-7 à L. 2141-10 du code de la commande publique.

### 5. Rész

---

#### 5.1. Rész: LOT-0001

Cím: Annexe 1 - Avis de marché

Leírás: Fourniture de pièces et d'articles divers en caoutchouc (474 lots) voir annexe 1 (pièce jointe sur la plateforme HA RATP)

Belső azonosító: DHA\_2024MRF20708

#### 5.1.1. Cél

A szerződés jellege: Árubeszerzés

Fő osztályozás (cpv): 19510000 Gumitermékek

#### Opciók:

A lehetőségek leírása: Des modifications pourront être apportées au marché, conformément à l'article R2194-1 à R2194-9 du Code de la commande Publique

#### 5.1.3. Becsült időtartam

Kezdő időpont: 19/12/2024

Időtartam: 1 460 Napok

#### 5.1.4. Megújítás

A megújítások maximális száma: 2

#### 5.1.6. Általános információk

Ez egy ismétlődő közbeszerzés

Nem uniós forrásokból finanszírozott közbeszerzési projekt

A közbeszerzésre a kormányzati közbeszerzés megállapodás alkalmazandó: igen

Ebben a közbeszerzésben kis- és középvállalkozások (kkv-k) is részt vehetnek: igen

További információk: Fourniture de pièces détachées de marque SCHALTBAU (110 lots), voir annexe 1 sur la plateforme HA RATP. Cette consultation comporte 2 bordereaux de prix: - Lots 1 à 48 regroupant 62 articles avec quantité sur un bordereau de prix N°1, - Lots 49 à 110 regroupant 63 articles sans quantité sur un bordereau de prix N°2. Un lot du bordereau de prix N°2 ne sera attribué qu'au soumissionnaire qui aura rendu la meilleure offre, à la condition que celui-ci aura été retenu pour au moins un lot dans le bordereau de prix N°1. Dans le cas contraire, c'est le soumissionnaire suivant s'il remplit la condition qui remportera le lot.

#### 5.1.9. Alkalmassági követelmények

Kritérium:

Típus: A szakmai tevékenység ellátására való megfelelés

Kiválasztási kritérium leírása: Les entreprises candidates devront fournir les éléments contenus dans l'imprimé DC1 (lettre de candidature et habilitation du mandataire par ses co-traitants) et DC2 (déclaration du candidat individuel ou du membre du groupement) (ou éléments équivalents pour les candidats non établis en France). Ces éléments pourront être fournis sur papier libre ou sur les imprimés disponibles sur le site du Ministère des Finances à l'adresse suivante: <http://www.economie.gouv.fr/daj/formulaires-declaration-du-candidat> Dans le cas d'un réponse du candidat en groupement d'entreprises, chaque co-traitant devra fournir un formulaire DC2 (ou éléments équivalents); le formulaire DC1 sera commun à tous les co-traitants. Ces documents, certificats ou attestations sont produits en langue française.

Kritérium:

Típus: Gazdasági és pénzügyi helyzet

Kiválasztási kritérium leírása: Les entreprises candidates devront fournir les éléments contenus dans le formulaire DC2 (ou éléments équivalents pour les candidats non établis en France ou DUME). Les candidats qui ne sont pas en mesure de présenter les références demandées peuvent justifier de leur capacité financière par tout autre moyen. Le cas échéant, les candidats fourniront en outre: les bilans ou extraits de bilans, les déclarations appropriées de banques ou le cas échéant, la preuve d'une assurance des riches professionnels

pertinents. Dans le cas où le candidat demande la prise en compte des capacités d'autres entreprises notamment en cas de sous-traitance ou de recours aux capacités de la maison mère, il devra justifier de ces capacités et du fait qu'il en disposera bien pendant toute l'exécution du marché par la production notamment soit d'un contrat soit d'un engagement écrit contraignant pour ces entreprises tiers. Au cas où la candidature serait présentée pour un lot ou plusieurs lots, celle-ci sera admise pour chacun des lots pour lequel le dernier CA du candidat représente au moins 2 fois le montant total annuel du lot considéré et estimé par la RATP. Toutefois, dans l'éventualité où le soumissionnaire se verrait attribuer plusieurs lots à exécuter en même temps, son CA annuel minimal devra représenter au moins 2 fois le montant annuel cumulé de ces lots.

Kritérium:

Típus: Technikai és szakmai alkalmasság

Kiválasztási kritérium leírása: Conformément à l'article L.2142-1 du CCP, les capacités techniques et professionnelles demandées doivent être nécessaires à l'exécution du marché public décrit aux articles II.1.4 et II.2.4. Ces conditions de participation sont liées et proportionnées à l'objet du marché public ou à ses conditions d'exécution. Les entreprises candidates devront fournir les éléments contenus dans l'imprimé DC2 (ou éléments équivalents pour les candidats non établis en France ou DUME) ainsi que les documents ci-dessous: - Une déclaration indiquant les effectifs moyens annuels du candidat et l'importance du personnel d'encadrement pendant les trois dernières années; - Une description de l'outillage, du matériel et de l'équipement technique dont le candidat disposera pour la réalisation du marché public; - L'indication des systèmes de gestion et de suivi de la chaîne d'approvisionnement que le candidat pourra mettre en oeuvre lors de l'exécution du marché public; - Des certificats établis par des instituts ou services officiels chargés du contrôle de la qualité et habilités à attester la conformité des fournitures par des références à certaines spécifications techniques. Toutefois, d'autres preuves de mesures équivalentes de garantie de la qualité produites par les candidats sont acceptés, si ceux-ci n'ont pas accès à ces certificats ou n'ont aucune possibilité de les obtenir dans les délais fixés; - Des certificats de qualification professionnelle établis par des organismes indépendants. Dans ce cas, l'acheteur accepte tout moyen de preuve équivalent ainsi que les certificats équivalents d'organismes établis dans d'autres Etats membres. Dans le cas où le candidat demande la prise en compte des capacités techniques / professionnelles d'autres entreprises notamment en cas de sous-traitance ou de recours aux capacités de la maison mère, il devra justifier de ces capacités et du fait qu'il en disposera bien pendant toute l'exécution du marché par la production notamment: - Soit d'un contrat (par exemple une déclaration de sous-traitance signée par le candidat et un sous-traitant); - Soit d'un engagement écrit de la part d'une entreprise tierce aux termes duquel celle-ci s'engage à exécuter une partie du marché pour le compte du candidat; - Soit d'un engagement écrit de la part du candidat lui-même aux termes duquel celui-ci s'engage à recourir à une entreprise tierce nommément désignée pour l'exécution d'une partie du marché. Dans tous les cas, le contrat ou l'engagement écrit devra être accompagné de la preuve de la capacité techniques / professionnelle de l'entreprise tierce (fourniture des certificats de qualification de cette entreprise ou liste de références pour des prestations similaires). Si le candidat veut se prévaloir de la capacité technique / professionnelle d'un sous-traitant, il doit fournir ces éléments qui sont nécessaires à l'appréciation de la capacité au stade de la candidature. Il ne peut pas se contenter d'éléments déclaratifs.

**A kétszakaszos eljárás második szakaszára vonatkozó információk:**

Ez az eljárás több szakaszból áll. Minden szakaszban kiesik néhány résztvevő

#### 5.1.10. **Odaitélési szempontok**

##### **Kritérium:**

Típus: Ár

Leírás: Le prix n'est pas le seul critère d'attribution et tous les critères sont énoncés uniquement dans les documents du marché

#### 5.1.11. **Közbeszerzési dokumentumok**

Egyes közbeszerzési dokumentumok esetében a hozzáférés korlátozva van

Az egyes közbeszerzési dokumentumokhoz való hozzáférés korlátozásának indoklása:

Különösen érzékeny információk védelme

Azok a nyelvek, amelyeken a közbeszerzési dokumentumok hivatalosan elérhetők: francia

Azok a nyelvek, amelyeken a közbeszerzési dokumentumok (vagy azok részei) nem hivatalosan elérhetők: francia

A korlátozott hozzáférésű dokumentumokra vonatkozó információk elérhetők itt: <https://ratp.bravosolution.com/web/login.html>

#### 5.1.12. **A közbeszerzésre irányadó feltételek**

##### **A benyújtás feltételei:**

Elektronikus benyújtás: Megengedett

A benyújtásra használható cím: <https://ratp.bravosolution.com/web/login.html>

Leírás: - CONDITIONS DE REMISE DES CANDIDATURES: Le candidat répond sur :

<https://ratp.bravosolution.com/web/login.html> En cas de difficulté technique / question, appeler la hotline au 0811 90 64 38 ou depuis l'étranger au +33 1 46 06 56 72 ou via

[ratp@bravosolution.fr](mailto:ratp@bravosolution.fr) Le candidat se réfère aux pré-requis techniques disponibles sur la plateforme. Il sélectionne la consultation N°DHA\_2023MRF19890 puis candidate en ligne, et clique sur le bouton "Publier réponse". L'inscription est gratuite et nécessaire pour répondre et être informé en cas de modification de la consultation. Ce dépôt donne lieu à un AR mentionnant date et heure de réception sur la plateforme. La candidature qui ne serait pas complètement chargée et publiée en ligne avant la date et l'heure limites, sera rejetée. Le candidat peut ne pas fournir l'ensemble des documents et renseignements demandés, hormis le DC1 (ou équivalent) qui sera remis sur la plateforme, à la condition que ceux-ci soient disponibles au moins un mois, accessibles directement et gratuitement par l'acheteur par le biais: - D'un système électronique de mise à disposition d'informations administré par un organisme officiel; - Ou d'un espace de stockage numérique, sous réserve de la garantie de confidentialité dudit espace. Le cas échéant, le candidat précisera dans son dossier toutes les informations nécessaires à la consultation de son dossier: si les documents ont déjà été transmis dans une précédente consultation, les éléments doivent demeurer valables. Le candidat indiquera la réf de la consultation pour laquelle les documents ont déjà été transmis. Pour les candidatures retenues, le lien permettant de télécharger le DCE définitif sera précisé dans le mail d'invitation à présenter une offre. Le candidat veillera à utiliser son compte fournisseur principal sur la plateforme. A défaut il veillera à mettre à jour ses coordonnées pour recevoir le DCE définitif. Dans le cas contraire, la RATP ne pourra être tenue pour responsable de la non réception d'informations ou documents liés à la procédure en cours. - INFORMATIONS IMPORTANTES: En cas de dépôts successifs, seule sera retenue la dernière réponse déposée avant la date et l'heure limites de réception des candidatures / offres. Le candidat peut adresser, dans les délais impartis, une copie de Sauvegarde (C.S) de sa candidature / offre sur support physique électronique ou sur support papier, par lettre recommandée avec AR avec obligatoirement la mention copie de sauvegarde 54 quai de la Rapée - 75599 PARIS Cedex 12 ou remise à la RATP contre récépissé, du lundi au vendredi de 08h à 15h au 54 quai de la Rapée - 75599 PARIS Cedex 12 à l'attention de Olivier

POUCH. Les réponses dématérialisées dans lesquelles un virus serait détecté ne feront pas l'objet d'une tentative de restauration. Elles seront réputées n'avoir jamais été reçues: les C.S seront alors examinées. En cas de remise hors délai des C.S, celles-ci seront réputées n'avoir jamais été reçues. Dans le cas où la C.S comporterait un ou des support(s) électronique(s) dans le(s)quel(s) un virus serait détecté, la candidature / offre du candidat sera définitivement rejetée. Les candidatures / offres par courriel ne sont pas admises. Les documents transmis au format .exe ne sont pas acceptés. Le marché sera signé électroniquement par les parties prenantes via une plateforme dédiée gratuite, sans acquisition de matériels. La candidature et l'offre devront être remises en français. Conformément à l'article R.2132-5 du CCP, la fourniture des documents confidentiels du DCE sera soumise à la signature préalable d'un engagement de confidentialité sans réserve. Le délai dans lequel ce document devra être signé sans modifications ni réserves sera indiqué dans le message accompagnant l'envoi de cet engagement. Faute de transmission,; la candidature sera rejetée. A défaut d'une signature électronique, le candidat transmettra l'engagement de confidentialité signé en version papier. Az ajánlatokat vagy részvételi jelentkezéseket ezeken a nyelveken lehet benyújtani: francia Elektronikus katalógus: Megengedett

Fokozott biztonságú vagy minősített elektronikus aláírás vagy bélyegző kötelező (a 910/2014 /EU rendeletben foglaltakkal összhangban)

Változatok: Nem megengedett

Az ajánlattevők több ajánlatot nyújthatnak be: Megengedett

Az az időtartam, amíg az ajánlatnak érvényesnek kell maradnia: 120 Napok

#### **A benyújtási határidő után megadható kiegészítő információk:**

A vevő mérlegelése alapján az ajánlattevővel kapcsolatos egyes dokumentumok benyújthatók egy későbbi időpontban.

#### **A szerződés feltételei:**

A szerződést védett foglalkoztatási programok keretében kell teljesíteni: Nem

A szerződés teljesítésére vonatkozó feltételek: Modalités essentiels de financement:

ressources propres Modalités de paiement: - Forme des prix: révisables - Modalités pratiques de paiement: Paiement à 60 jours à compter de la réception de la demande de paiement.

Titoktartási megállapodásra van szükség: nem

Elektronikus számlázás: Megengedett

A szerződést elnyerő ajánlattevők csoportjának kötelező jogi formája: Les candidats ont la faculté de se présenter en groupement. Ils devront alors en préciser la forme (conjoint, conjoint avec mandataire solidaire ou solidaire) et désigner le mandataire.

Pénzügyi megállapodás: Le dernier CA du candidat doit représenter au moins 2 fois le montant total annuel du marché estimé par la RATP. En cas d'impact sur le CA du candidat lié au COVID et dûment justifié, celui-ci pourra fournir le CA de l'année 2019

#### **5.1.15. Sajátos beszerzési módszerek**

##### **Keretmegállapodás:**

Keretmegállapodás a verseny újbóli megnyitása nélkül

##### **A dinamikus beszerzési rendszerre vonatkozó információk:**

Nem dinamikus beszerzési rendszer

Elektronikus árverés: nem

#### **5.1.16. További információk, közvetítés és felülvizsgálat**

Közvetítő szervezet: RATP

Felülvizsgáló szervezet: Tribunal Administratif de Paris

A közbeszerzési eljárással kapcsolatban további információt nyújtó szervezet: RATP

A közbeszerzési dokumentumokhoz offline hozzáférést biztosító szervezet: RATP

A felülvizsgálati eljárásokról további információkat nyújtó szervezet: RATP

Részvételi jelentkezéseket fogadó szervezet: RATP

Ajánlatokat feldolgozó szervezet: RATP

## 8. Szervezetek

---

### 8.1. ORG-0001

Hivatalos név: RATP

Regisztrációs szám: 77566343801906

Szervezeti egység: MRF

Postacím: 54 quai de la Rapée

Város: Paris

Irányítószám: 75599

Ország alegysége (NUTS): Paris (FR101)

Ország: Franciaország

Kapcsolattartó pont: Olivier POUCH

E-mail-cím: [olivier.pouch@ratp.fr](mailto:olivier.pouch@ratp.fr)

Telefonszám: 0629768483

Internetcím: <https://www.ratp.fr>

Információcsere végpontja (URL): <https://ratp.bravosolution.com/>

Az ajánlatkérő szervezet profilja: <https://ratp.bravosolution.com/web/login.html>

#### **E szervezet szerepei:**

Vevő

A közbeszerzési eljárással kapcsolatban további információt nyújtó szervezet

A közbeszerzési dokumentumokhoz offline hozzáférést biztosító szervezet

Részvételi jelentkezéseket fogadó szervezet

Ajánlatokat feldolgozó szervezet

A felülvizsgálati eljárásokról további információkat nyújtó szervezet

Közvetítő szervezet

### 8.1. ORG-0002

Hivatalos név: Tribunal Administratif de Paris

Regisztrációs szám: 17750005500013

Postacím: 7 rue de Jouy

Város: Paris

Irányítószám: 75181

Ország alegysége (NUTS): Paris (FR101)

Ország: Franciaország

E-mail-cím: [greffe.ta-paris@juradm.fr](mailto:greffe.ta-paris@juradm.fr)

Telefonszám: 0144594400

Internetcím: <https://paris.tribunal-administratif.fr>

#### **E szervezet szerepei:**

Felülvizsgálati szervezet

## A hirdetésre vonatkozó információk

---

A hirdetés azonosítója/verziója: 79c249fa-e58d-4353-9f20-14b87b040130 - 01

Hirdetményminta típusa: Verseny

A hirdetés típusa: Eljárást megindító vagy koncessziós hirdetés – klasszikus ajánlatkérőkre vonatkozó szabályok

A hirdetés altípusa: 17

A hirdetés megküldésének dátuma: 20/01/2025 15:48:38 (UTC+00:00) Nyugat-európai idő, GMT

Azok a nyelvek, amelyeken ez a hirdetés hivatalosan elérhető: francia

A hirdetés közzétételi száma: 44717-2025

HL S kiadás száma: 15/2025

A közzététel dátuma: 22/01/2025